



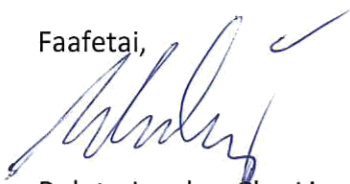
FAASILASILAGA MO KAMUPANI O LOO AUINA MAI OLOA MAI ATUNUU MAMAO

E faasilasila atu i kamupani uma e faapea:

1. Mo oloa ua lisiina atu i lalo e auina pe faatau mai i atunuu mamao, ua toe faamalosia nei le faao'o uma mai o pepa o faamatalaga i le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa mo le siakiina muamua a'o lei tuuina atu i le Ofisa o Tiute o le Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua mo le aveina i tua o nei oloa mai le uafu;
2. O oloa e auina mai i atunuu mamao e aofia ai soo se ituaiga o suka, masima, araisa, falaoamata, susu suavai, eleni, pisupo, pata ma oloa tuuaise e pei o le si'usi'u pipi, lau mamoe, tapuvae puua, vaemoa ma le tauau pipi;
3. O pepa o faamatalaga e moomia le tuuina mai e aofia ai lisiti, faamaumaga uma mo tupe fa'aalu mo oloa na faatauina mai i atunuu mamao ma le pepa faatumu mai le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa (costing sheet);
4. O le a lē mafai ona aveina i tua oloa mai le uafu pe a lē atoa uma mai pepa o faamatalaga ua taua i luga ma ua mae'a faamaonia i le faailoga faailoilo(stamp) a le Matagaluega ;
5. Ua mae'a faatalatalanoaga a Matagaluega e lua ma ua faamautu ai o lenei suiga o le ā amata faamamaluina i le **Aso Gafua, Aso 27 Aperila 2020**.

Faafesootai mai le Vaega o Fefa'atauaiga Talafeagai o le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa i le telefoni 20441 mo nisi faamatalaga.

Faafetai,


Pulotu Lyndon Chu Ling
OFISA SILI O PULEGA



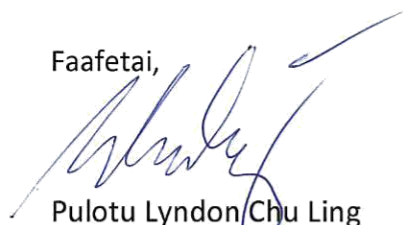
PUBLIC NOTICE FOR ALL IMPORTERS

All importers are hereby advised as follows:

1. The Ministry of Commerce, Industry and Labour (MCIL) is now reinforcing the old policy arrangement for costing submission of listed imported products; all costing information are to be submitted to the Ministry for stamp approval first before passing to the Customs department of the Ministry of Customs and Revenue for releasing of consignments;
2. Imported products include all brands of sugar, salt, rice, flour, milk products, tinned fish, corned beef, butter and freezer goods such as turkey tail, mutton flaps, pork trotter, chicken leg and turkey wings;
3. Costing information includes invoices, receipts, bill of lading, SAD form, costing sheet and all supporting documents for import expenses;
4. MCIL will not stamp approved costing information if not satisfied with the complete submission of costing information stated above. Releasing of consignments at the border will be subject to stamp approval from MCIL.
5. Consultations have been convened between both Ministries (MCIL/MCR) and resolved that this policy arrangement will become effective on **Monday, 27 April 2020.**

For further information please contact the Fair Trading & Codex Division of the Ministry on telephone 20441.

Faafetai,



Pulotu Lyndon Chu Ling
CHIEF EXECUTIVE OFFICER